1/5 F034 W = Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

. 0	Réservé à l'office récepteur	
0-1	Demande internationale No.	
0-2	Date du dépôt international	
0-3	Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"	
0-4	Formulaire - PCT/RO/101 Requête	
0-4-1	Préparé avec	PCT-EASY Version 2.92
		(mis à jour 01.01.2003)
0-5	Pétition	
	Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets	
0-6	Office récepteur (choisi par le déposant)	Institut national de la propriété industrielle (France) (RO/FR)
0-7	Référence du dossier du déposant ou du mandataire	B1329WO
ı	Titre de l'invention	DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT ET DE DISTRIBUTION DE PLUSIEURS FLUIDES COMPORTANT AU MOINS DEUX POMPES
īi .	Déposant	
II-1	Cette personne est :	Déposant seulement
II-2	Déposant pour	Tous les Etats désignés sauf US
11-4	Nom	LABLABO
·II-5	Adresse:	1, rue de l'Industrie F-74100 ANNEMASSE
Α.		France
11-6	Nationalité (nom de l'Etat)	FR
11-7	Résidence (nom de l'Etat)	FR
III-1	Déposant et/ou inventeur	EX
III-1-1	Cette personne est :	Déposant et inventeur
III-1-2	Déposant pour	US seulement
III-1-4	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	ARGHYRIS, Laurent
III-1-5	Adresse:	Route de la Ménoge
		F-74420 BOEGE
III-1-6	Nationalité (nom de l'Etat)	France
111-1-7	Résidence (nom de l'Etat)	FR
	Tresidence (nom de l'Etat)	FR

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

111-2	Déposant et/ou inventeur	
III-2-1	Cette personne est :	Déposant et inventeur
111-2-2	Déposant pour	US seulement
111-2-4	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	PUVILAND, Patrice
111-2-5	Adresse:	101, impasse des Frênes
		Eteaux
		F-74800 LA ROCHE SUR FORON
	• .	France
111-2-6	Nationalité (nom de l'Etat)	FR
111-2-7	Résidence (nom de l'Etat)	FR
111-3	Déposant et/ou inventeur	: .
III-3-1	Cette personne est :	Déposant et inventeur
111-3-2	Déposant pour	US seulement
111-3-4	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	TABERLET, Jean-Philippe
111-3-5	Adresse:	La Bucca
	ŀ	F-74420 VILLARD
		France
111-3-6	Nationalité (nom de l'Etat)	FR
111-3-7	Résidence (nom de l'Etat)	FR
IV-1	Mandataire ; Représentant commun	
	ou adresse pour la correspondance. La personne nommée ci-dessous est/a	mandataire
	été désignée pour agir au nom du ou	mandataire
	des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme	·
IV-1-1	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	L'HELGOUALCH, Jean
IV-1-2	Adresse:	Cabinet Sueur & L'Helgoualch
		109, boulevard Haussmann
		F-75008 Paris
·		France
IV-1-3	No. de téléphone	33 1 53 30 26 30
IV-1-4	No de télécopieur:	33 1 53 30 26 39
IV-1-5	Courrier électronique:	sueur@compuserve.com
IV-2	Mandataire(s) supplémentaire(s)	Mandataires supplémentaires ayant la
		même adresse que le mandataire nommé en
	†	premier
IV-2-1	Nom(s)	SUEUR, Yvette
V	Désignation d'Etats	
V-1	Brevet régional	EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI
	(d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont	FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK
	spécifiées entre parenthèses pour les	TR et tout autre Etat qui est un Etat
	Etats désignés concernés)	contractant de la Convention sur le
		brevet européen et du PCT

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

V-2	Brevet national (d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont spécifiées entre parenthèses pour les Etats désignés concernés)	AU I					IL SG					LV	MA	MX
V-5	Déclaration concernant les désignations de précaution Outre les désignations faites sous les rubriques V-1, V-2 et V-3, le déposant fait aussi, conformément à la règle 4.9.b), toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute désignation(s) indiquée(s) dans la rubrique V-6 ci-dessous. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité sera considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce défai.													
V-6	Exclusion(s) des désignations de précaution	NEA	NT							·				
VI-1	Revendication de priorité d'une demande nationale antérieure													
VI-1-1	Date de dépôt	13 :	fév	rie	er 2	2002	2 (1	L3.0	02.2	2002	2)	•		
VI-1-2	Numéro	020	177	13										
VI-1-3	Pays	FR												
VI-2	Requête pour le document de priorité L'office récepteur est prié de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures mentionnées ci-dessus sous la/les rubriques:	VI-:	1											
VII-1	Administration chargée de la recherche internationale choisie	Off:			rop	éer	ı de	es k	ore	vets	s (C)EB))	
VII-2	Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche													
VII-2-1	Date	13 :	fév	rie	er 2	2002	2 (1	L3.0	2 . 2	2002	2)			
VII-2-2	Numéro	020:	177	3										
VII-2-3	Pays (ou office régional)	EP	•											

B1329WO

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

VIII	Déclarations	Nombre de déclarations	
VIII-1	Déclaration relative à l'identité de l'inventeur	-	
VIII-2	Déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet	_	
VIII-3	Déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de revendiquer la priorité de la demande antérieure	_	
VIII-4	Déclaration relative à la qualité d'inventeur (seulement aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique)		
VIII-5	Déclaration relative à des divulgations non opposables ou à des exceptions au défaut de nouveauté	-	
IX	Bordereau	Nombre de feuilles	Dossier(s) électronique(s) joint(s)
IX-1	Requête (y compris les feuilles pour déclaration)	5	-
IX-2	Description	15	-
IX-3	Revendications	3	_
IX-4	Abrégė	1	EZABSTOO.TXT
IX-5	Dessins	2	-
IX-7	TOTAL	26	<u> </u>
	Eléments joints	Document(s) papier joint(s)	Dossier(s) électronique(s) joint(s)
IX-8	Feuille de calcul des taxes	~	-
IX-9	Pouvoir distinct original	✓	-
IX-9	Pouvoir distinct original	✓	-
IX-17	Disquette PCT-EASY	-	Disquette
IX-19	Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé		
IX-20	Langue de dépôt de la demande internationale	français	
X-1	Signature du déposant, du mandataire ou du représentant commun	7)
X-1-1	Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)	L'HELGOUALCH, Jean	

RESERVE A L'OFFICE RECEPTEUR

10-1	Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale	
10-2	Dessins:	
10-2-1	-1 Reçus	
10-2-2	-2 non reçus	
10-3	Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale:	

5/5

P	F	റ	П	F	ΓE	P	വ	ľ

B1329WO

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

10-4	Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT	
10-5	Administration chargée de la recherche internationale	ISA/EP
10-6	Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche	

RESERVE AU BUREAU INTERNATIONAL

11-1	Date de réception de l'exemplaire			
0	original par le Bureau international	 		

B1329WO

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

(Cette feuille ne fait pas partie de la demande internationale ni ne compte comme une feuille de celle-ci)

0	Réservé à l'office récepteur			
0-1	Demande internationale No.			,
0-2	Timbre à date de l'office récepteur			
0-4	Formulaire - PCT/RO/101 (Annexe) Feuille de calcul des taxes PCT			
0-4-1	Préparé avec	PCT-EASY Vers	ion 2.92	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		(mis à jour 0	1.01.2003)	
0-9	Référence du dossier du déposant ou du mandataire	B1329WO		
2	Déposant	LABLABO, et a		
12	Calcul des taxes prescrites	Montant total des taxes/multiplicateur	Montant total (EUR)	
12-1	Taxe de transmission T	. □	60	
12-2-1	Taxe de recherche S	⇒	945	
12-2-2	International search to be carried out by	EP		
12-3	Taxe internationale			
	Taxe de base			
	(30 premières feuilles) b1	444		. *
12-4	Feuilles suivantes	0	1	•
12-5	Montant additionnel (X)	10	1	
12-6	Montant total additionnel b2	0		
12-7	b1 + b2 = B	444		
12-8	Taxes de désignation		·	÷.
	Nombre de désignations indiquées dans la demande internationale	24		
12-9	Number of designation fees payable (maximum 5)	5		
12-10	Montant de la taxe de (X) désignation	96		
12-11	Montant total des taxes de D désignation	480	·	•
12-12	Réduction de taxe PCT-EASY R	-137		
12-13	Montant total de la taxe I internationale (B+D-R)	⇔	787	
12-14	Taxe afférente au document de priorité			
	Numéros des documents de priorité à préparer et à transmettre:	1		
12-15	Taxe par document (X)	15		
12-16	Montant total de la taxe afférente P au document de priorité	Þ	15	
12-17	TOTAL DES TAXES DUES (T+S+I+P)	⇔	1 807	
12-19	Mode de paiement	chèque		

PCT (ANNEXE - FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

Instructions concernant le compte de dépôt	
L'office récepteur:	Institut national de la propriété
	industrielle (France) (RO/FR)
Autorisation de débiter tout montant manquant - ou de créditer de tout excédent - dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus	✓
Autorisation de débiter le montant de la taxe afférente à l'établissement du document de priorité.	
Compte de dépôt No.	913
Date	12 février 2003 (12.02.2003)
Nom et signature	L'HELGOUALCH, Jean
	de dépôt L'office récepteur: Autorisation de débiter tout montant manquant - ou de créditer de tout excédent - dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus Autorisation de débiter le montant de la taxe afférente à l'établissement du document de priorité. Compte de dépôt No. Date

MESSAGES DE VALIDATION ET REMARQUES

13-2-1	Messages de validation	Vert?
	Requête	Le titre de l'invention doit être bref
		et précis. Prière de vérifier.
13-2-2	Messages de validation	Vert?
	Etats	Il est possible d'effectuer davantage de
		désignations. Les Etats suivants n'ont
		pas été designés: AP: (GH, GM, KE, LS,
		MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW);
		EA: (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
		TM); OA: (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,
		GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG); AE,
٠.		AG, AL, AM, AT, AZ, BA, BB, BG, BY, BZ,
		CH, LI, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, EC,
		EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU,
		ID, IS, KE, KG, KP, KZ, LC, LK, LR, LS,
		LU, MD, MG, MK, MN, MW, MZ, OM, PH, PT,
	1	SC, SD, SE, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ,
		UA, UG, UZ, VC, YU, ZM, ZW. Prière de
		vérifier.
13-2-3	Messages de validation	Vert?
	Noms	Déposant 1.: le numéro de téléphone
		n'est pas indiqué.
		Vert?
		Déposant 1.: le numéro de télécopieur
		n'est pas indiqué.

PCT (ANNEXE - FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)

B1329WO

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 12.02.2003 02:08:36 PM

13-2-7	Messages de validation Bordereau	Vert? La figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé n'est pas indiqué. Prière de vérifier.
--------	-------------------------------------	--

L'invention concerne le condition ment et la distribution de produits fluide.

Le dispositif de conditionnement et de distribution est du type comportant au moins deux pompes d'extraction à axes parallèles et au moins deux réservoirs contenant les produits à distribuer, où la première pompe (8) est montée mobile axialement dans la chambre de la deuxième pompe (9) de telle sorte que le mouvement de la

Le dispositif est adapté à la distribution de plusieurs fluides isolément ou en mélange.

première pompe entraîne le fonctionnement de la deuxième pompe.

Imprimé le 07.02.2003 01:36:21 PM

0-1	Pouvoir PCT (pour une demande	
	internationale déposée en vertu du	
	Traité de coopération en matière de brevets) (règle 90.4 du PCT)	
0-1-1	Préparé avec	PCT-EASY Version 2.92
• • •		(mis à jour 01.01.2003)
	<u> </u>	(MIS & Jour 01.01.2003)
	Tt-(a) dimension (a)	
1	Le(s) déposant(s) soussigné(s)	PUVILAND, Patrice; ARGHYRIS, Laurent;
		TABERLET, Jean-Philippe
1-1-1	désigne(nt) la personne suivante	L'HELGOUALCH, Jean; SUEUR, Yvette
		Cabinet Sueur & L'Helgoualch
		109, boulevard Haussmann
		F-75008 Paris
		France
1-2	comme	mandataire
1-3	pour le(s) représenter auprès de	toutes les administrations
		internationales compétentes
1-4	pour ce qui concerne la demande	
1-4-1	internationale suivante: Titre de l'invention	DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT ET DE
[-4-]	The de tillvendon	DISTRIBUTION DE PLUSIEURS FLUIDES
		1
440	Diff.	COMPORTANT AU MOINS DEUX POMPES
1-4-2	Référence du dossier du déposant ou du mandataire	B1329WO
1-4-3	Numéro de demande	
	internationale (s'il est déjà disponible)	
	(s ii est deja dispoliible)	•
1-4-4	déposée auprès de l'office suivant	Institut national de la propriété
	en sa qualité d'office récepteur	industrielle (France) (RO/FR)
1-5	et pour faire ou recevoir des	
	paiements en son (leur) nom.	
	To	
2-2	Signature du déposant	1 1/01
	·	
2-2-1	Nom	PUVILAND, Patrice
2-3	Signature du déposant	1 ~ /
		lawent Clyl.
		(Carrett org)
2-3-1	Nom	ARGHYRIS, Laurent
2-4	Signature du déposant	10.11
		\/ \/\/\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
2-4-1	Nom	TABERLET, Jean-Philippe
3	Date	07 février 2003 (07.02.2003)
		07 1071161 2003 (07.02.2003)

Imprimé le 07.02.2003 01:46:06 PM

0-1	Pouvoir PCT (pour une demande internationale déposée en vertu du	
	Traité de coopération en matière de brevets) (règle 90.4 du PCT)	·
0-1-1	Préparé avec	PCT-EASY Version 2.92
		(mis à jour 01.01.2003)
1	Le(s) déposant(s) soussigné(s)	LABLABO
1-1-1	désigne(nt) la personne suivante	L'HELGOUALCH, Jean; SUEUR, Yvette
		Cabinet Sueur & L'Helgoualch
	·	109, boulevard Haussmann
	·	F-75008 Paris
	·	France
1-2	comme	mandataire
1-3	pour le(s) représenter auprès de	toutes les administrations
		internationales compétentes
1-4	pour ce qui concerne la demande internationale suivante:	
1-4-1	Titre de l'invention	DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT ET DE
		DISTRIBUTION DE PLUSIEURS FLUIDES
		COMPORTANT AU MOINS DEUX POMPES
1-4-2	Référence du dossier du déposant ou du mandataire	B1329WO
1-4-3	Numéro de demande	
	internationale	
	(s'il est déjà disponible)	·
1-4-4	déposée auprès de l'office suivant	Institut national de la propriété
	en sa qualité d'office récepteur	industrielle (France) (RO/FR)
1-5	et pour faire ou recevoir des	
	paiements en son (leur) nom.	
2-1	Signature du déposant	
2-1	Signature du deposant	WHIA-
2-1-1	Nom:	LABLABO
2-1-2	Nom du signataire	J-P. TABERLET
2-1-3	Qualité	Directeur Général
3	Date	07 février 2003 (07.02.2003)
2-1-3	Qualité	Directeur Général